

Rohinson[®]

Návod k použití

ESPRESSO KÁVOVAR S MLÝNKEM 2 v 1

R-98250



Před použitím tohoto spotřebiče se prosím seznámte s návodem k jeho obsluze. Spotřebič používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

- Pokud dojde k poškození spotřebiče nedodržováním pokynů v této příručce, záruka se stává neplatnou. Výrobce/dovozce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením pokynů psaných v manuálu. Nedbalé používání spotřebiče není v souladu s podmínkami tohoto návodu.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče shoduje s elektrickým napětím zásuvky.
- Spotřebič připojte pouze k řádně uzemněné zásuvce.

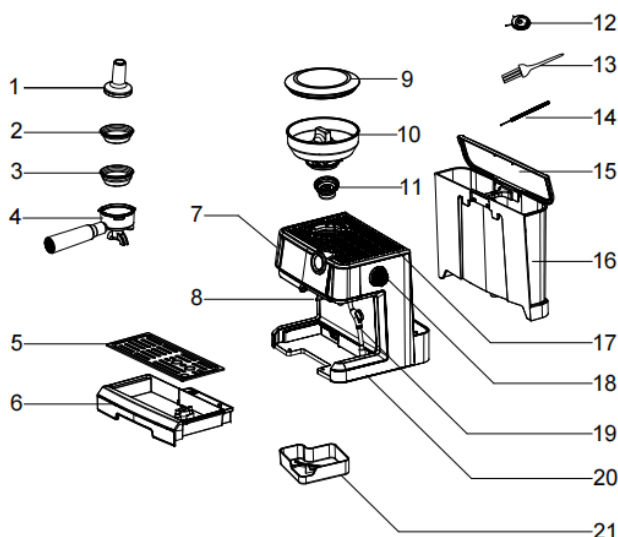
UPOZORNĚNÍ

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí vykonávat děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Spotřebič a jeho síťový kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než pro které je určen.
- Spotřebič není určen k ovládání prostřednictvím programátoru, vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.
- Pokud spotřebič nepoužíváte nebo plánujete čištění, vždy ho vypněte a odpojte ze síťové zásuvky.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nefunguje správně, byl upuštěn na zem, poškozen nebo ponořen do vody. Spotřebič s poškozenou vidlicí síťového kabelu je zakázáno používat. V žádném případě neopravujte spotřebič sami. Na spotřebiči neprovádějte žádné úpravy - vzniká nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Veškeré opravy a seřízení tohoto spotřebiče svěťte autorizovanému servisnímu středisku.
- Neodpojujte spotřebič ze síťové zásuvky tahem za síťový kabel - vzniká nebezpečí poškození síťového kabelu/síťové zásuvky.
- Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty. Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal ostrých či horkých povrchů.

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti. Není určen pro použití ve venkovních prostorech. Není určen ke komerčnímu využití.
- Nepoužívejte spotřebič nad horkými povrchy nebo v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou např. plynové či elektrické hořáky, trouba apod.
- Neumísťujte spotřebič ve vlhkém prostředí, v prostředí s vysokou teplotou nebo v prostředí se silným magnetickým polem.
- Před připojením příslušenství nebo před čištěním nechte spotřebič vždy zcela vychladnout.
- Spotřebič umísťujte pouze na stabilní, rovný a suchý povrch. Neumísťujte spotřebič na okraj pracovní plochy, aby nedošlo k pádu a poškození spotřebiče.
- Spotřebič umístěte tak, aby vzdálenost od okolních předmětů po stranách byla minimálně 5 cm a vzadu od stěny minimálně 20 cm.
- Spotřebič nesmí být během provozu umístěn v uzavřeném prostoru (např. ve skříňce).
- Nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru.
- Nenechte kávovar v provozu bez vody.
- Mlýnek je určen pouze k mletí kávových zrn.
- Povrch spotřebiče se při provozu zahřívá. Nedotýkejte se horkých povrchů (např. přívod páry a nerezový filtr v době varu). Vždy používejte pouze rukojeť nebo tlačítka. Vyhněte se kontaktu s horkou párou.
- Při provozu spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k opaření párou.
- Před jakoukoli manipulací se spotřebičem a příslušenstvím jej nejprve nechte vychladnout.
- Nevyjímejte páku, pokud je spotřebič v provozu.
- Před opětovným naplněním páky po dovaření kávy nechte nejprve páku vychladnout. Nedotýkejte se horkého povrchu, pro odstranění kávy z filtru použijte pouze rukojeť a pojistku filtru.
- Před plněním zásobníku na vodu nebo na kávová zrna spotřebič vždy vypněte a odpojte z el. sítě. Neotvírejte zásobníky během provozu spotřebiče.
- Před odpojením z el. sítě spotřebič vždy nejprve vypněte.
- Neponořujte spotřebič ani napájecí kabel do vody či jiné kapaliny.
- Používejte pouze s dodaným příslušenstvím.

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech, jako jsou:
 - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a na ostatních pracovištích;
 - hosty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních
 - podniky zajišťující nocleh se snídaní
 - zemědělské farmy

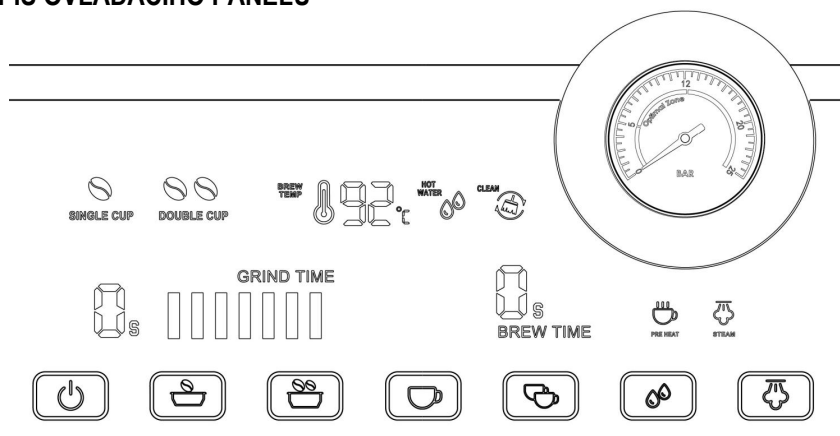
POPIS SPOTŘEBIČE



1. Pěchovadlo
2. Filtr pro 1 šálek kávy
3. Filtr pro 2 šálky kávy
4. Páka
5. Odkapávací mřížka
6. Odkapávací táč
7. Ovládací panel
8. Držák páky pro mletí
9. Víko zásobníku na kávová zrna
10. Zásobník na kávová zrna

11. Mlecí nůž
12. Čisticí jehla na parní trysku
13. Čisticí kartáček
14. Kulatý kartáček
15. Víko zásobníku na vodu
16. Zásobník na vodu
17. Nahřívací deska pro šálky
18. Regulátor páry
19. Rukojeť parní trysky
20. Základna
21. Úložný prostor

POPIS OVLÁDACÍHO PANELU



Tlačítko	Funkce
	Tlačítko zapnuto/vypnuto
	Tlačítko mletí pro 1 šálek
	Tlačítko mletí pro 2 šálky
	Tlačítko 1 šálku
	Tlačítko 2 šálků
	Tlačítko horká voda
	Tlačítko páry
	Indikace předehřevu
	Indikace páry
	Připomenutí odvápnění

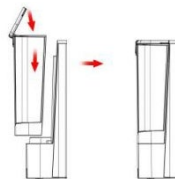
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte obalový materiál.
- Omyjte veškeré omyvatelné příslušenství podle pokynů v kapitole ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.
- Před prvním použitím spotřebič nejprve 2-3x propláchněte čistou vodou jako při přípravě kávy (bez kávy ve filtru).

- Při prvním použití se může stát, že spotřebič nečerpá vodu. V takovém případě stiskněte opakovaně tlačítko 1 nebo 2 šálků kávy, dokud nezačne vytékat voda. Pokud ani po 3 pokusech nezačne vytékat voda, je třeba kontaktovat autorizovaný servis.

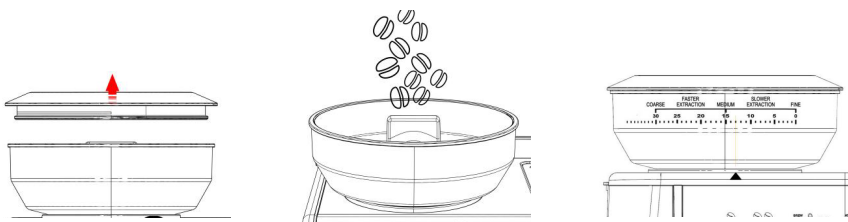
POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

- Vyjměte zásobník na vodu a naplňte jej čistou vodou tak, aby se hladina vody vždy pohybovala mezi ryskami MIN a MAX. Doporučujeme používat filtrovanou vodu. Poté umístěte zásobník zpět do spotřebiče. Pokud je pod zásobníkem voda, otřete ji.
- Zapojte spotřebič do el. sítě a zapněte jej tlačítkem zapnuto/vypnuto. Spotřebič začne s předehřevem. Světelné indikace tlačítek svítí, indikace kávy a páry blikají. Po dokončení předehřevu indikace kávy a páry svítí. Před přípravou kávy vždy vyčkejte na dokončení předehřevu.
- Pokud nechcete využít funkci páry, můžete během předehřevu (indikace páry bliká) stisknout tlačítko páry, čímž zrušíte předehřev pro tuto funkci (indikace páry zhasne). Pokud je regulátor páry v pozici zapnuto ve chvíli, kdy nebyl dokončen předehřev funkce páry, indikace páry bude blikat a spotřebič přeruší předehřev. V takovém případě otočte regulátorem páry do pozice vypnuto a poté vyčkejte na dokončení předehřevu.



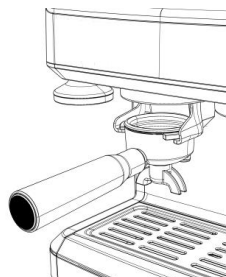
MLETÍ KÁVY

- Naplňte zásobník kávovými zrnky a umístěte na něj víko.



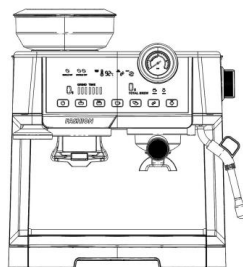
- Zvolte hrubost mletí v rozmezí 0-30 (0-nejjemnější, 30 – nejhrubší). Pro první mletí doporučujeme zvolit hrubost v rozmezí 13-15 a poté ji upravit dle vlastních preferencí. Příliš jemně mletá káva může způsobit ucpání filtru.

- Vložte filtr do páky. Páku s filtrem umístěte do držáku páky pod mlýnkem.
- Pro namletí kávy pro jeden šálek kávy stiskněte tlačítko mletí pro 1 šálek (přednastavená doba mletí je 9 vteřin), pro namletí kávy pro dva šálky kávy stiskněte tlačítko mletí pro 2 šálky (přednastavená doba mletí je 13 vteřin).
- Pro vlastní nastavení doby mletí stiskněte odpovídající tlačítko mletí pro 1 nebo pro 2 šálky kávy po dobu 3 vteřin. Spotřebič začne mlít kávu v režimu zapamatování nastavení. Po dosažení požadovaného množství kávy stiskněte opět tlačítko mletí pro 1 nebo 2 šálky kávy. Nastavení bude uloženo. Rozmezí nastavení je 5-30 vteřin.



PŘÍPRAVA ESPRESSA

- Před samotnou přípravou kávy doporučujeme předeřhřát šálky horkou vodou. Umístěte páku bez kávy do varné hlavy spotřebiče a stisknutím tlačítka 1 šálku kávy naplňte šálek vodou. Nechte jej ohřát a vodu poté vylijte. Šálky můžete také během provozu umístit na nahřívací desku.
- Po namletí kávy vyjměte páku z držáku mlýnku, nebo naplňte filtr již namletou kávou, a pomocí pěchovadla kávu upěchujte (tlakem odpovídajícím cca 15 kg, příliš jemně upěchovaná káva bude slabá, příliš silně upěchovaná káva bude silná). Odstraňte přebytečnou kávu z okraje filtru.
- Umístěte páku do varné hlavy na spotřebiči v pozici odemčeno a upevněte ji otočením proti směru hodinových ručiček do pozice uzamčeno.



- Umístěte šálek na odkapávací mřížku.
- Ujistěte se, že je regulátor páry v pozici vypnuto.

- Pro přípravu kávy stiskněte tlačítko 1 nebo 2 šálků kávy a káva začne vytékat do šálku. Upravte pozici šálku tak, aby do něj káva stékala po jeho stěně. Příprava kávy se po uplynutí přednastavené doby automaticky zastaví.
- Pro nastavení vlastní požadované doby přípravy kávy stiskněte dlouze tlačítko 1 nebo 2 šálků kávy po dobu 3 vteřin. Poté, co se ozve 3x zvukový signál, tlačítko uvolněte. Spotřebič začne s přípravou kávy v režimu zapamatování množství. Po dosažení požadovaného množství kávy stiskněte opět tlačítko 1 nebo 2 šálků kávy. Nastavení bude zapamatováno. Rozmezí nastavení je 21-81 vteřin.
- Pro nastavení požadované teploty kávy stiskněte po dokončení přehřevu tlačítko páry po dobu 3 vteřin. Na displeji se zobrazí výchozí nastavení teploty 92 °C. Tlačítka 1 nebo 2 šálků kávy poté můžete nastavit požadovanou teplotu 92 °C, 94 °C nebo 96 °C. Pro uložení nastavení stiskněte do 5 vteřin po nastavení opět tlačítko páry.
- Po dokončení přípravy kávy můžete vyjmout páku jejím otočením ve směru hodinových ručiček a po vychladnutí odstranit zbytek kávy z filtru. Poté opláchněte páku i filtr pod tekoucí vodou.

TABULKA EXTRAKCE KÁVY

Extrakce	Vzhled	Hrubost mletí	Síla upěchování	Množství mleté kávy	Doba extrakce	Množství výsledné kávy
Standardní extrakce 	Zlatá pěna, tmavě hnědá barva	Střední	Střední	1 šálek: 14-16 g 2 šálky: 18-20 g	1 šálek: 35-45 s 2 šálky: 60 s	1 šálek: 36-46 ml 2 šálky: 75-85 ml
Nedostatečná extrakce 	Bílá pěna, světle hnědá barva	Příliš hrubé	Příliš malá	Příliš málo	1 šálek: <35 s 2 šálky: 60 s	1 šálek: >46 ml 2 šálky: >85 ml
Řešení: 1. Upravte hrubost mletí 2. Přidejte mletou kávu 3. Silněji upěchujte						

Přeextrahovaná káva 	Tmavě hnědá barva, malé množství	Příliš jemné	Příliš velká	Příliš mnoho	1 šálek: >45 s 2 šálky: 60 s	1 šálek: <46 ml 2 šálky: <75 ml
Řešení: 1. Upravte hrubost mletí 2. Uberte mletou kávu 3. Upěchujte menší silou						

PŘÍPRAVA CAPPUCCINA

- Cappuccino vznikne zalitím šálku espressa napěněným mlékem. Před napěněním mléka si vždy nejprve připravte kávu espresso.
- Po dokončení přehřevu (vyčkejte, dokud indikace páry nepřestane blikat) stiskněte tlačítko páry.
- Naplňte nádobu vychlazeným mlékem o objemu cca 100 ml pro každé cappuccino. Doporučujeme použít plnotučné mléko z chladničky.

Pozn.: Při výběru velikosti nádoby počítejte s tím, že mléko minimálně dvojnásobně zvýší svůj objem, a ujistěte se, že je nádoba dostatečně vysoká.

- Před ponořením parní trysky do mléka nejprve otočte regulátorem páry a nechte páru chvíli unikat do prázdné nádoby, neboť počáteční pára může obsahovat vodu.
- Poté ponořte koncovou část trysky ze 2/3 do mléka. Pomalu otočte regulátorem páry do maximální pozice, dokud z trysky nezačne vycházet pára. Pro napěnění pohybujte koncem trysky pod hladinou mléka, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku.
- Po napěnění mléka nechte chvíli unikat páru do prázdné nádoby, aby se tryska vyčistila od případných zbytků mléka.
- Po skončení výroby páry otočte regulátorem páry zpět do pozice vypnuto a vypněte funkci tlačítkem páry.

Upozornění: Nikdy se nedotýkejte parní trysky během provozu a dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k popálení.

Upozornění: Nikdy neotáčejte regulátorem páry rychle, aby se pára nenahromadila příliš rychle v krátkém čase.

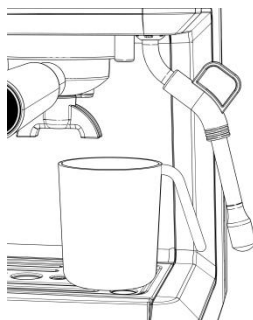
- Po každém použití parní trysky očistěte vlhkou houbičkou. Dbejte zvýšené opatrnosti, tryska je po použití horká!

Upozornění: Před přípravou kávy bezprostředně po použití funkce páry je nutné nejprve nechat spotřebič zchladit. Pomocí tlačítka 1 nebo 2 šálků kávy načerpajte trochu horké vody pro zchlazení spotřebiče. Před čerpáním vody se ujistěte, že je funkce páry vypnutá.

- Nalijte napěněné mléko do šálku s espressem, čímž je cappuccino hotové.
- Pokud připravujete více šálků cappuccina najednou, vždy připravte nejprve všechny šálky kávy a poté napěňte požadované množství mléka, které doplníte do šálků.

PŘÍPRAVA HORKÉ VODY PRO NÁPOJE

- Pro čerpání horké vody (např. pro přípravu horkých nápojů, ohřátí šálků nebo ke zchlazení spotřebiče) vyčkejte, dokud spotřebič nedokončí přehřev (sv. indikace svítí).
- Umístěte šálek pod výstup horké vody, viz obrázek.
- Pro zahájení čerpání vody stiskněte tlačítko horká voda. Horká voda začne vytékat do nádoby. Pro zastavení čerpání vody stiskněte opět tlačítko horké vody. Max. doba čerpání vody je 60 vteřin, poté se čerpání automaticky zastaví.



OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

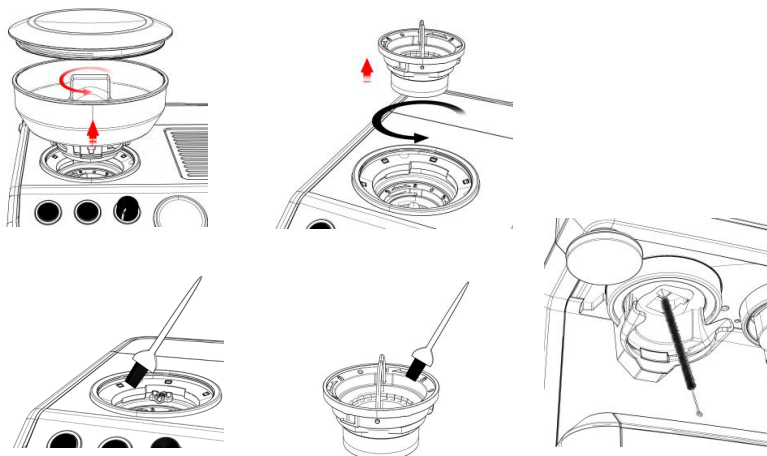
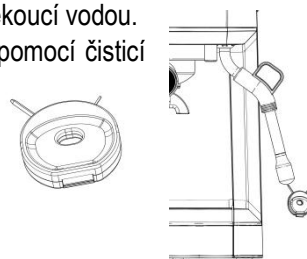
- Pro obnovení továrního nastavení stiskněte tlačítko zapnuto/vypnuto po dobu 5 vteřin. Indikace 7x zablikají a ozve se 3x zvukový signál. Poté, co se indikace rozsvítí, spotřebič obnoví tovární nastavení.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

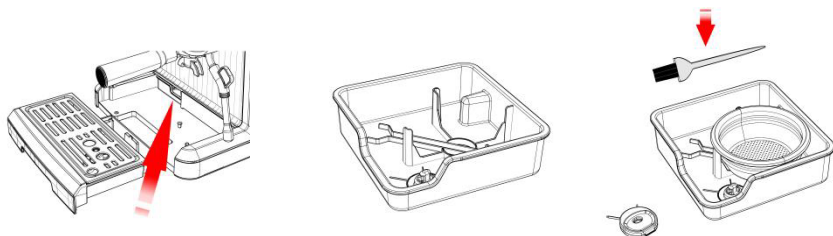
- Pokud není spotřebič používán, po 30 minutách se automaticky vypne pro úsporu energie. Pro opětovné zapnutí stiskněte tlačítko zapnuto/vypnuto.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vždy odpojte z el. sítě a nechte jej zcela vychladnout.
- Pro prodloužení životnosti spotřebiče a pro co nejlepší chuť kávy čistěte spotřebič po každém použití.
- Pravidelně čistěte vnější povrch kávovaru navlhčenou houbičkou.
- Pravidelně čistěte zásobník na vodu, odkapávací tác a odkapávací mřížku a poté je osušte.
- Vyjměte páku otočením ve směru hodinových ručiček, zbavte ji zbytků kávy, omyjte čisticím prostředkem a opláchněte pod tekoucí vodou.
- Pokud dojde k ucpání parní trysky, vyčistěte ji pomocí čisticí jehly, viz obrázek.
- Nemýjte díly v myčce nádobí.
- Nepoužívejte k čištění alkohol nebo rozpouštědla. Nepoužívejte agresivní ani abrazivní čisticí prostředky.
- Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny.
- Pravidelně jednou týdně čistěte mlýnek. Vyjměte zásobník na kávová zrna ze spotřebiče a otočením vyjměte mlecí nůž, viz obrázek. Pomocí kartáčků odstraňte zbytky kávových zrn. Očistěte zásobník na kávová zrna, mlecí nůž i výstup mleté kávy. Poté umístěte mlecí nůž a zásobník na kávová zrna zpět do spotřebiče.



- Pokud spotřebič nebyl v provozu déle než týden, doporučujeme jej před dalším použitím propláchnout podle postupu v kapitole PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.
- Příslušenství jako jsou filtry nebo čisticí kartáčky lze uchovávat v úložném prostoru v základně, viz obrázek.



ČIŠTĚNÍ USAZENIN

- Pro zajištění efektivního chodu kávovaru je třeba pravidelně odstraňovat usazeniny jednou za 2-3 měsíce. Po dosažení 500 provozních cyklů přípravy kávy nebo horké vody začne blikat indikace připomenutí čištění (indikace nepřestane blikat, dokud nebude provedeno čištění nebo obnoveno tovární nastavení). Postup čištění:
- Naplňte zásobník vodou s čističem na vodní kámen (alespoň 1,5 l), řídte se pokyny uvedenými na čističi. Používejte pouze čističe vhodné pro kávovary. Vložte páku (bez kávy) do spotřebiče a na odkapávací mřížku a pod parní trysku umístěte dostatečně velkou nádobu.
- Pro zahájení funkce odvápnění stiskněte po dokončení přehřevu dlouze tlačítko horká voda po dobu 5 vteřin. Voda začne vytékat z varné hlavy. Pro pročištění výstupu horké vody stiskněte opět tlačítko horká voda a voda bude vytékat z výstupu horké vody. Pro čištění parní trysky následně otočte regulátorem páry do pozice zapnuto a voda bude vytékat z parní trysky.
- Funkce odvápnění trvá cca 2 minuty a po jejím dokončení se ozve 3x zvuková signalizace. Funkci můžete také kdykoli vypnout tlačítkem zapnuto/vypnuto.
- Po skončení funkce odvápnění vypláchněte zásobník a naplňte jej čistou vodou. Podle postupu výše opakujte postup čištění s použitím čisté vody, aby došlo k propláchnutí spotřebiče.

TABULKA INDIKACÍ

Indikace	Význam
Indikace  a  pomalu blikají	Spotřebič se předehřívá
Indikace  rychle bliká	Připomenutí nutnosti odvápnění spotřebiče
Indikace     třikrát zablikají	Upozornění na nedostatek vody v zásobníku
Indikace   pomalu blikají	Zásobník na kávová zrna není správně umístěn
Indikace  rychle bliká	Regulátor páry je během předehřevu v pozici zapnuto – otočte jím do pozice vypnuto.
	Porucha bojleru, kontaktujte autorizovaný servis
Indikace  rychle bliká	Porucha bojleru, kontaktujte autorizovaný servis

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Nevytéká káva / netvoří se pára	Nedostatek vody v zásobníku / nebyl dokončen předehřev	Doplňte vodu do zásobníku / vyčkejte na dokončení předehřevu
Na kávě se netvoří pěna	Příliš hrubě namletá káva / málo upěchovaná káva	Upravte hrubost mletí / kávu upěchujte
Netvoří se pára	Ucpaná parní tryska / regulátor páry v pozici vypnuto / nebyl dokončen předehřev	Vyčistěte parní trysku / otočte regulátorem páry do pozice zapnuto / vyčkejte na dokončení předehřevu
Slabá nebo příliš silná káva	Příliš málo nebo příliš mnoho mleté kávy / příliš hrubě nebo jemně namletá káva	Zvolte vhodné množství kávy, na 1 šálek obvykle cca 14-16 g mleté kávy / zvolte správnou hrubost mletí
Mléko se nenapění	Špatný typ mléka / nebyl dokončen předehřev	Použijte vychlazené plnotučné mléko / vyčkejte na dokončení předehřevu
Nelze připravit kávu	Spotřebič je v režimu páry / regulátor páry v pozici zapnuto	Vypněte režim páry / otočte regulátorem páry do pozice vypnuto
Horká voda není dostatečně horká	Nebyl dokončen předehřev	Vyčkejte na dokončení předehřevu
Mlýnek nemele	Zásobník na kávová zrna nebo mlecí nůž není správně umístěn	Umístěte řádně zásobník na kávová zrna nebo mlecí nůž

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Jmenovitý rozsah napětí	220-240 V
Jmenovitý kmitočet	50/60 Hz
Jmenovitý příkon	2300 W / mletí 110 W

Změny textu a technických údajů vyhrazeny.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.